



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
LIMITED

FCCC/KP/CMP/2007/L.8
14 December 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН, ДЕЙСТВУЮЩАЯ В КАЧЕСТВЕ
СОВЕЩАНИЯ СТОРОН КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА**

Третья сессия

Бали, 3-14 декабря 2007 года

Пункт 11 повестки дня

Второе рассмотрение Киотского протокола во исполнение
его статьи 9: сфера охвата и содержание

Рассмотрение Киотского протокола во исполнение его статьи 9

Предложение Председателя

Проект решения -/СМР.3

**Сфера охвата и содержание второго рассмотрения
Киотского протокола во исполнение его статьи 9**

*Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,
ссылаясь на решение 7/СМР.2,*

руководствуясь статьями 2, 3 и 4 Конвенции,

во исполнение статьи 9 Киотского протокола,

1. *принимает решение* о том, что второе рассмотрение Киотского протокола во исполнение его статьи 9 (именуемое далее вторым рассмотрением) должно быть направлено на дальнейшее содействие осуществлению Протокола и дальнейшую разработку ряда его элементов, и в частности адаптацию;

2. *принимает далее решение* о том, что второе рассмотрение должно основываться на наилучшей научной информации и оценках, включая четвертый доклад об оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата, а также на соответствующей технической, социальной и экономической информации;

3. *подтверждает*, что второе рассмотрение не должно проводиться в ущерб действиям, которые могут быть согласованы Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, и что оно не приведет к новым обязательствам ни для какой Стороны;

4. *отмечает*, что подготовка к второму рассмотрению должна быть увязана с соответствующей деятельностью, проводимой в рамках Киотского протокола и Конвенции, во избежание дублирования работы и что Стороны, возможно, пожелают принять во внимание результаты этой деятельности в ходе подготовки к второму рассмотрению;

5. *признает*, что в соответствии со статьей 9 Киотского протокола на основе результатов второго рассмотрения Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского Протокола, должна принять надлежащие решения;

6. *предлагает* Сторонам и соответствующим организациям представить в секретариат до 7 марта 2008 года для компиляции и обобщения свои мнения в отношении того, каким образом в ходе второго рассмотрения должны рассматриваться, в частности, следующие вопросы:

- a) распространение схемы, предусматривающей выделение части поступлений для оказания помощи в покрытии расходов, на совместное осуществление и торговлю выбросами;
- b) соответствующие процедурные элементы для прописывания обязательств Сторон, включенных в приложение I, в приложении B Киотского протокола;
- c) привилегии и иммунитеты лиц, работающих в официальных органах, учрежденных в соответствии с Киотским протоколом;
- d) сфера охвата, эффективность и функционирование механизмов обеспечения гибкости, включая пути и средства стимулирования равномерного регионального распределения проектов механизма чистого развития;
- e) сведение к минимуму неблагоприятных последствий, в том числе неблагоприятных последствий изменения климата, воздействия на международную торговлю и социальных, экологических и экономических последствий для других Сторон, в особенности для Сторон, являющихся развивающимися странами, в частности для тех, которые перечислены в пунктах 8 и 9 статьи 4 Конвенции, с учетом статьи 3 Конвенции;

7. *предлагает далее* Сторонам, включенным в приложение I к Конвенции, включить в материалы, упоминаемые в пункте 6 выше, информацию, свидетельствующую о прогрессе, достигнутом в осуществлении их обязательств по Киотскому протоколу, касающихся представления отчетности и рассмотрения, выделения финансовых ресурсов и передачи технологии;

8. *просит* секретариат, при условии наличия дополнительного финансирования, организовать до двадцать восьмой сессии Вспомогательного органа по осуществлению рабочее совещание с целью рассмотреть и обсудить информацию, представленную Сторонами в материалах, упоминаемых в пункте 6 выше, и подготовить доклад об итогах этого рабочего совещания для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению на его двадцать восьмой сессии;

9. *просит* Вспомогательный орган по осуществлению рассмотреть на его двадцать восьмой сессии материалы, упоминаемые в пункте 6 выше, а также доклад об итогах рабочего совещания, упоминаемый в пункте 8 выше, и представить доклад Конференции Сторон, действующий в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее четвертой сессии;

10. *просит* секретариат представить до октября 2008 года информационный документ о работе Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу, в отношении следующих вопросов: торговля выбросами и основанные на проектах механизмы согласно Киотскому протоколу; правила, регулирующие деятельность в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства; подлежащие охвату парниковые газы, секторы и категории источников и возможные подходы к определению целевых показателей выбросов в секторах; и методологии, подлежащие применению с целью оценки антропогенных выбросов и потенциалов глобального потепления парниковых газов;

11. *просит* секретариат, при условии наличия дополнительного финансирования, организовать до четвертой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, предсессионное рабочее совещание с целью рассмотреть значимость, которую имеет для второго рассмотрения прогресс, достигнутый Специальной рабочей группой по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу, в осуществлении ее программы работы, и подготовить доклад об итогах этого рабочего совещания;

12. *постановляет* рассмотреть представленную ей информацию, указанную в пункте 9 выше, а также доклад об итогах рабочего совещания, упоминаемый в пункте 11 выше, на своей четвертой сессии при проведении на этой сессии второго рассмотрения.
